



HORSEBALL

TORNEIO INTERNACIONAL

12 e 13 de Maio de 2018



Companhia das Lezírias

MONTE DE BRAÇO DE PRATA – PORTO ALTO | SAMORA CORREIA - BENAVENTE

Categoria do Concurso / Evento: Torneio Internacional de Horseball

Data: 12 e 13 de Maio de 2018

Local: Companhia das Lezírias

Condições Gerais

Este evento é organizado em acordo com:

- Estatutos da FEP, aprovados em **30.03.2016**
- Regulamento Geral, alterado em alterado em Reunião de Direção de **27.01.2014**
- Regulamento Veterinário da FEI, em vigor desde **01.01.2017**
- Regulamento Nacional de Horseball, em vigor desde **01.01.2017**
- Regulamento de Competições e Leis de Jogo, em vigor desde **01.01.2015**
- Regulamento de Disciplina, aprovado em vigor desde **01.01.2015**
- Regulamento Federativo Anti Dopagem, aprovado em **28.04.2016**
- Regulamento de Controlo de Medicação Equestre, aprovado em **25.03.2010**

ESTE DOCUMENTO FAZ PARTE DO PROGRAMA APROVADO PELO PRESIDENTE DO JURI DE TERRENO E RATIFICADO PELA FEP. DEVE SER ENVIADO AOS OFICIAIS DO CONCURSO E ESTARÁ DISPONIVEL PARA QUEM O SOLICITAR

Revisto pela CT

Data 02 / 03 / 2018

Assinatura



Aprovado pela FEP

Data 13/04/2018

Assinatura



FEDERAÇÃO
EQUESTRE
PORTUGUESA



Companhia das Lezírias

CÓDIGO DE CONDUTA FEP PARA O BEM-ESTAR DO CAVALO

A FEP requer a todos os envolvidos no desporto equestre que adiram a este Código de Conduta e que reconheçam e aceitem que o bem-estar do Cavalo é uma prioridade. O bem-estar do cavalo não deve nunca estar subordinado a interesses de competição ou comerciais. Os pontos seguintes têm que ser particularmente respeitados:

1. BEM-ESTAR GERAL

a) Bom tratamento do Cavalo

O alojamento e alimentação têm que ser compatíveis com as melhores práticas de tratamento de cavalos. Têm que ter sempre disponível feno limpo e de boa qualidade, comida e água.

b) Métodos de treino

Os cavalos só podem ser submetidos a treinos compatíveis com a sua capacidade física e com o seu nível de maturidade para a respetiva disciplina. Não podem ser sujeitos a métodos que sejam abusivos ou causem medo.

c) Ferração e arreios

O tratamento dos cascos e ferração têm que ser de elevado standard. Os arreios têm que ser concebidos e ajustados de modo a evitar o risco de dor ou de ferimentos.

d) Transporte

Durante o transporte os Cavalos têm que estar perfeitamente protegidos contra quaisquer riscos de ferimentos ou outros riscos de saúde. Os veículos têm que ser seguros, bem ventilados, mantidos em bom estado de conservação, desinfetados regularmente e conduzidos por pessoal competente. Os cavalos devem ser manuseados e geridos por pessoas competentes.

e) Deslocações

As viagens devem ser cuidadosamente planeadas e os cavalos devem ter períodos de descanso regulares com acesso a comida e água, em conformidade com as linhas de orientação promovidas pela FEP.

2. FORMA FÍSICA PARA COMPETIR

a) Aptidão e competência

A participação em Competição é restrita a cavalos com aptidão e a Atletas de comprovada competência. Os cavalos devem ter períodos de descanso adequados entre treinos e Competições; devem ter períodos de descanso adicionais após viagem.

b) Estado de saúde

Nenhum cavalo considerado inapto pode competir ou continuar a competir, devendo ser solicitado aconselhamento veterinário em caso de dúvida.

c) Doping e Medicação

Qualquer intenção ou ato de dopagem e uso ilícito de medicação constitui uma ofensa grave ao bem-estar e não será tolerada.



Companhia das Lezírias

Após qualquer tratamento veterinário deve ser dado o tempo necessário para total recuperação antes de entrar em Competição.

d) Procedimentos cirúrgicos

Não são permitidos quaisquer procedimentos cirúrgicos que ameacem o bem-estar de um Cavalo de competição ou a segurança de outros cavalos e/ou Atletas.

e) Éguas gestantes / afilhadas

As éguas não podem competir a partir do 4º mês de gravidez ou com cria 'foal at foot'

f) Uso indevido de ajudas.

Não é tolerado o abuso de um cavalo com recurso a ajudas naturais de equitação ou a ajudas artificiais (ex. sticks, esporas, etc.)

3. OS EVENTOS NÃO PODEM PREJUDICAR O BEM-ESTAR DO CAVALO:

a) Zonas de competição

Os cavalos devem ser treinados e competir sobre superfícies adequadas e seguras. Todos os obstáculos e condições de competição devem ser concebidos tendo em vista a segurança do cavalo.

b) Pisos

Todos os pisos sobre os quais os cavalos andem, treinem ou compitam devem ser concebidos e mantidos de modo a reduzir os fatores que possam criar lesões

c) Condições meteorológicas extremas

As competições não devem decorrer sob condições meteorológicas extremas que possam comprometer o bem-estar ou segurança do cavalo. Devem ser criadas condições e aprovisionado equipamento para o arrefecimento dos cavalos após competirem.

d) Alojamento dos cavalos em Competições

As boxes devem ser seguras, higiénicas, confortáveis, bem ventiladas e com tamanho suficiente para o tipo e disposição do cavalo. Devem ter sempre disponíveis zonas de duche e água.

4. TRATAMENTO HUMANO DOS CAVALOS:

a) Tratamento veterinário

Numa Competição tem que estar sempre disponível um médico Veterinário. Se um cavalo se lesionar ou estiver exausto durante uma competição, o Atleta tem que interromper a prova e deve ser feita uma avaliação veterinária.

b) Centros de tratamento de referência

Sempre que necessário os cavalos devem ser transportados em ambulância para a clínica de referência mais próxima para posterior tratamento e terapia. Os cavalos lesionados devem receber tratamento de suporte adequado antes de serem transportados.



Companhia das Lezírias

c) Lesões de competição

A incidência de lesões sofridas em Competição deve ser monitorizada. As condições do piso, frequência das Competições e outros fatores de risco devem ser cuidadosamente examinados para determinar formas de minimizar lesões.

d) Eutanásia

Se o grau de gravidade de uma lesão justificar a eutanásia do cavalo, o Veterinário deverá fazê-lo com a maior brevidade por razões humanitárias, com o único intuito de lhe minimizar o sofrimento.

e) Reforma

Os cavalos devem ser tratados com conforto e humanidade após serem retirados de Competição.

5. FORMAÇÃO

A FEP aconselha todos s envolvidos no desporto equestre a adquirir o mais alto nível de formação dentro da sua área de competência e na gestão do cavalo de Competição.

Este Código de Conduta para o Bem-estar do Cavalo pode vir a ser modificado de tempos a tempos, sendo as opiniões de todos bem-recebidas. Será prestada particular atenção aos resultados de estudos de investigação.



Companhia das Lezírias

INFORMAÇÃO GERAL

1. NOME DO CONCURSO: Torneio Internacional de Horseball – Jogos Equestres Nacionais

CATEGORIA (Artº 411)

CN-S		☐
CN – SUB 16		☐
TP – S		☐
T – SUB 16		☐
ST – S	ST	☐
– SUB 16		☐
Torneio	X	☐
Outros		☐

DATA: 12 e 13 de Maio de 2018

LOCAL: Companhia das Lezírias

Contacto do local do Concurso:

Morada: Monte de Braço de Prata, Estrada Nacional Nº 118 – km 29,3

Porto Alto – Samora Correia

Telefone: +351 263 654 593/654

Tm.: +351 965 971 433

Fax: +351 263 653 681

E-mail: lezírias.coudelaria@cl.pt

2. ORGANIZAÇÃO

Nome: Federação Equestre Portuguesa
Morada: Av. Manuel da Maia, 26 - 4º Dto. 1000-201 Lisboa
Telefone: 218478775 | 968816956
E-mail: geral@fep.pt



Companhia das Lezírias

3. COMISSÃO ORGANIZADORA

Comissão de Honra: **Secretário de Estado da Juventude e do Desporto**, Dr. João Paulo Rebelo
Presidente da Câmara Municipal de Benavente, Dr. Carlos Pinto Coutinho
Presidente da Câmara Municipal de Alcochete, Dr. Fernando Pinto
Chefe do Estado-Maior do Exército, General Rovisco Duarte
Comandante-Geral da GNR, Tenente-General Manuel Mateus Costa da Silva Couto
Presidente do IPDJ, Professor Augusto Fontes Baganha
Presidente da Confederação do Desporto de Portugal, Dr. Carlos Paula Cardoso
Presidente do Comité Olímpico de Portugal, Dr. José Manuel Constantino
Presidente do Comité Paralímpico de Portugal, Dr. José Manuel Lourenço
Presidente da Mesa de Congresso da FEP, Dr. Tito Sampaio Fontes
Presidente da Companhia das Lezírias, Eng.º António Saraiva
Presidente do Conselho de Administração da S. A. de Rio Frio, Eng.º José Ramos Rocha
Presidente do Conselho de Administração dos Parques de Sintra – Monte da Lua, Dr. Manuel Carrasqueira Baptista
Presidente da Associação Portuguesa de Criadores de Raças Selectas, Dr. José Veiga Maltez
Presidente da Associação Portuguesa de Criadores do Cavalo Puro Sangue Lusitano, Eng.º Manuel Paim
Presidente do TURF, Dr. Eduardo Mendia
Presidente da Sociedade Hípica Portuguesa, Dr. José Manuel Figueiredo

Presidente do Concurso: **Presidente da FEP**, Dr. Manuel Cidade Moura

Secretaria do concurso: FEP

Gabinete de Imprensa: FEP

4. DIRECTOR DO CONCURSO

Nome: Eng. Francisco Perestrelo
Eng. André Ponces de Carvalho
Telefone: 96 585 93 35
91 445 01 70



Companhia das Lezírias

E-mail: francisco.perestrelo@cl.pt
a.ponces@sapo.pt

5. PATROCIONADORE(S)

Os dos Jogos Equestres Nacionais 2018.

1. ELENCO TÉCNICO

1. JÚRI DE TERRENO:

Presidente: João Van Uden

Membros: Ver quadro de jogos.

2. DELEGADO TÉCNICO:

Nome:

E-mail:

3. COMISSÃO DE RECURSO:

4. ASSISTÊNCIA MÉDICA:

Ambulância a cargo de: Bombeiros Voluntários de Samora Correia

Telefone: 263 651 122

Observações: Os serviços médicos são garantidos pela CO, sempre que o atleta está em competição. Fora deste período, os custos com os serviços médicos são da responsabilidade dos clubes. A CO não servirá de intermediário no pagamento deste serviço.

5. ASSISTÊNCIA VETERINÁRIA:

Nome: Dr. Bruno Miranda
Dr. António Farrim

Contactos: brunomiranda.vet@gmail.com
918 604 135

Observações: Os serviços veterinários serão livres de encargos, no momento em que o atleta esteja a competir. Fora deste período, as despesas com tratamentos, medicamentos ou outras serão cobradas pelo Veterinário e são da responsabilidade dos clubes. A CO não servirá de intermediário no pagamento deste serviço.



Companhia das Lezírias

6. ASSISTÊNCIA SIDEROTÉCNICA:

Nome: Carlos Silva

Telefone: 962 514 921

Observações: Os serviços do ferrador, não serão garantidos pela CO. Os custos com os serviços de ferração são da responsabilidade dos clubes. A CO não servirá de intermediário no agendamento ou pagamento deste serviço.

II. CONDIÇÕES TÉCNICAS

1. LOCAL DAS PROVAS:

O concurso terá lugar: ☒ interior ☐ exterior X

2. CAMPO DE PROVAS:

Dimensões: 120 m x 40m
Tipo de Piso: Areia
Local: Pista 4
Campo: 65 X 25 m

3. CAMPO DE AQUECIMENTO:

Dimensões: 40 m x 50 m
Tipo de Piso: Areia
Local: Pista 4

→ **Só é permitida a entrada no Campo de Aquecimento às equipas do jogo imediatamente posterior ao que se está a desenrolar.**

4. BOXES:

Dimensões: 3.00 x 3.00 m
Condições: A receção dos cavalos terá lugar a partir do dia 11/05 até às 20h00 ou dia 12/05 até às 12h00.
Valor incluído na inscrição.

A data e o horário de chegada dos cavalos e dos concorrentes deverão ser fornecidos à CO, de modo a facilitar o seu acolhimento.

À chegada os documentos dos cavalos não têm de ser entregues.

5. CONVITE:

Número máximo de cavaleiros: 6 em jogo

Número máximo de cavalos por equipa: 6 cavalos (2 dias).



Companhia das Lezírias

III. INSCRIÇÕES/PRÉMIOS

1. INSCRIÇÕES:

Todos os Cavaleiros participantes em qualquer Prova Nacional têm de ter a sua licença de praticante FEP. Bem como da licença dos cavalos, documentos de identificação e certificados de vacinas validados e em dia.

Início – Desde já

Fecho – Dia 1 de Maio

Condições: À CO reserva-se o direito de cobrar os prejuízos causados pela desistência de um conjunto após a data de fecho das inscrições ou do não comparecimento em prova.

Valor das inscrições: 300,00 € / Equipa (50€/jogador). Boxe incluída.

Ao valor indicado acresce o IVA à taxa legal em vigor de 23%.

2. PRÉMIOS:

Dotação:

1.500,00€

1º - 600 €

2º - 400 €

3º - 300 €

4º - 200 €

IV. DIVERSOS

1. CERIMÓNIA DE ENTREGA DE PRÉMIOS

Imediatamente após a final.

2. ENTRADAS EM PISTA

As entradas em pista serão controladas pelos árbitros.

As equipas chamadas têm de se apresentar imediatamente em pista, sob pena de serem desclassificadas.

As equipas têm o direito de entrar em pista somente à hora publicada nos Horários.

3. ACIDENTES



Companhia das Lezírias

A CO e os Oficiais não são responsáveis por danos materiais ou corporais, causados por acidentes dos concorrentes, dos cavalos, proprietários ou empregados, incluído danos nos veículos, atrelados, materiais ou outros objetos. Como consequência desta alínea, os concorrentes renunciam, à partida, qualquer procedimento legal contra a CO.

4. ALTERAÇÕES AO PROGRAMA

Em circunstâncias excepcionais e com a aprovação do Júri de Terreno, à C.O. reserva-se o direito de alterar o programa com vista a resolver problemas levantados por qualquer omissão ou causados por circunstâncias imprevistas. Tais alterações devem ser comunicadas a todos os Cubes e responsáveis logo que possível e relatados ao Delegado Técnico da FEP.

5. RECLAMAÇÕES

Ao Júri de Terreno	50.00 €
A Comissão de Recurso	50.00 €
Ao Conselho de Disciplina da FEP	50.00 €

As reclamações têm de ser apresentadas por escrito, acompanhadas pelo cheque de caução que será devolvido, caso seja dado parecer positivo à reclamação.



Companhia das Lezírias

6. OUTRAS

A) ATLETAS E COMITIVAS

A estadia e refeições são da responsabilidade dos atletas.

A C.O. coloca à disposição dos atletas balneários com duchas de água quente e fria para sua comodidade.

B) TRATADORES

A estadia e refeições são da responsabilidade dos atletas.

A C.O. coloca à disposição dos tratadores balneários com duchas de água quente e fria para sua comodidade.

C) TRANSPORTES

A CO não providencia qualquer tipo de transporte.

D) INSPECÇÃO VETERINARIA

Dia 12/5 às 14:00 Horas

Dia 13/5 às 14:00 Horas

Inspeções de acordo com a ordem dos jogos.

E) ADVERTISING E PUBLICIDADE NOS CAVALEIROS E CAVALOS

☒ SIM

☐ NÃO

F) OPEN SCORING / OPEN MATCH TIME

☒ SIM

☐ NÃO

G) INFORMAÇÃO SOBRE PRÉMIOS ESPECIAIS

Nada a assinalar.

H) SEGUROS

Todos os proprietários e concorrentes são pessoalmente responsáveis pelos danos causados a terceiros por eles próprios, seus empregados, agentes ou cavalos, assim, aconselha-se insistentemente a que façam um seguro responsabilidade civil com cobertura total para a participação em provas no seu país ou no estrangeiro, e que mantenham a apólice atualizada. Em caso de um concorrente não ser portador de uma apólice de seguro válida,



Companhia das Lezírias

Os cavalos e o material dos concorrentes permanecerão sob a sua total responsabilidade durante o concurso.

Todos os custos de repatriação, causados por acidente, são da responsabilidade dos concorrentes.

I) NULIDADES

Os casos omissos neste programa serão resolvidos pelo Júri de Terreno.

J) ACREDITAÇÕES

Sem creditações.

As creditações terão lugar na secretaria do concurso antes do início das competições.

K) ACESSO AS BOXES

Acesso às boxes, parque de camiões e campo de aquecimento, é reservado aos Concorrentes, Proprietários, Tratadores e Pessoal de Serviço.

L) CONTROLO AO ACESSO e outros

1. Acesso às boxes, parque de camiões e campo de aquecimento, é reservado aos Concorrentes, Proprietários, Tratadores e Pessoal de Serviço.
2. **Por questões de segurança, é interdito o acesso de viaturas pelo portão principal de entrada na Coudelaria - o qual estará encerrado durante o concurso - com exceção dos veículos de transporte de animais inscritos no Concurso, com destino exclusivo à zona de boxes.**
Todas as outras viaturas deverão ser parqueadas no parque de estacionamento exterior, junto ao campo relvado de provas.
Os Atletas participantes no concurso poderão solicitar no secretariado um cartão de livre-trânsito - 1 por concorrente - mediante o pagamento da caução de 20,00€, a qual será restituída com a entrega do dito cartão.
3. **É expressamente proibida a entrada de viaturas no recinto das boxes.**
4. Qualquer ato que origine danos nas infraestruturas postas à disposição dos Concorrentes, Proprietários e Tratadores, tais como instalações sanitárias, balneários e outras, bem como o não cumprimento das regras mínimas de civilidade na sua utilização, implicam:



Companhia das Lezírias

- Conhecendo-se o responsável, além do pagamento dos prejuízos causados e, dependendo da gravidade do ato, com conhecimento do Presidente do Júri, poder-lhe ser retirado o direito de permanecer nas instalações Do Centro Hípico, a organização participará o sucedido à F.E.P., que tomará as medidas disciplinares adequadas.
- Desconhecendo-se o responsável, a organização, com conhecimento do Presidente do Júri, poderá proceder ao encerramento temporário ou definitivo das instalações danificadas.
- 5. É proibida a permanência de cães à solta dentro das instalações do Centro Hípico.** A infração a esta regra será punida com uma multa de 200 Euros que reverte a favor da Organização.
- 6.** A inscrição no concurso bem como a participação em qualquer qualidade - Cavaleiro, Proprietário, Tratador, etc. - determina a aceitação das condições deste Programa bem como dos Regulamentos e outras determinações da FEP.
- 7. É reservado o direito de admissão dentro das instalações da CL.**

L) VIGILÂNCIA NA ZONA DE BOXES

Pelo menos um Comissário responsável pelas boxes, deve estar presente na zona das boxes ou disponível na sua vizinhança 24 horas por dia durante todo o concurso. Este Comissário pode ser ajudado por encarregados de segurança, estes irão patrulhar a zona repetidamente mas sem estabelecer uma periodicidade regular para desencorajar qualquer prática ilegal ou de abuso sobre os cavalos. Qualquer irregularidade detetada deve ser imediatamente comunicada ao Presidente do Júri.

O dever dos Comissários é salvaguardar o bem dos cavalos e prevenir qualquer prática ilegal.

M) TRATADORES

Os Tratadores credenciados pela C.O. podem permanecer com os seus cavalos durante a noite. As Pessoas Responsáveis pelos cavalos deverão assegurar-se de que os seus Tratadores ou quaisquer outras pessoas autorizadas a ter acesso aos seus cavalos, conhecem as normas de segurança e de vigilância em vigor no concurso.

P) CONTROLO AO ACESSO

A entrada no recinto de provas é livre.

HORARIO DO PARQUE DE BOXES → DAS 07.00 às 23.00
Horas



Companhia das Lezírias

ANEXO

1º DIA – Sábado, Dia 12 de Maio

SORTEIO: Imediatamente após a Inspeção Veterinária.

Equipas a sortear:

- A
- B
- C
- D

INSPECÇÕES VETERINÁRIAS

Horário	Team
14:00	A
	B
	C
	D

JOGOS

Horário	Jogo	Arbitro	Arbitro Assistente	Cronometrista
17:00	A X B	Ricardo Baptita	João Van Uden	Sónia Simões
18:00	C X D	João Van Uden	Ricardo Baptita	Sónia Simões



Companhia das Lezírias

2º DIA – Domingo, Dia 13 de Maio

INSPECÇÕES VETERINÁRIAS

Horário	Team
14:00	vencido 1º Jogo
	vencido 2º Jogo
	Vencedor 1º Jogo
	Vencedor 2º Jogo

JOGOS

Horário	Jogo	Arbitro	Arbitro Assistente	Cronometrista
16:00	3º Lugar (v X v)	Ricardo Baptita	João Van Uden	Sónia Simões
17:00	FINAL	João Van Uden	Ricardo Baptita	Sónia Simões



Companhia das Lezírias